

RELACION HISTORICA

DEL AÑO M.DC.LXXXVII.

TOCANTE AL ESTADO, SVCESSOS

Y PROGRESSOS DE LA LIGA SAGRADA

CONTRA TURCOS.

FORMADA DE LAS VLTIMAS CARTAS
de Italia, y el Norte.

Publicada el Martes 16. de Diziembre.

Noticias confirmadas de muchas partes, del grande abatimiento, y confusion de los Turcos.

Viage de su Magestad Cesarea, y del Señor Archiduque Don Joseph à Poesonia, y su recibimiento.

Nueva comparicion de TeKeli.

Pliegos, y Quarteles ocupados en Transilvania, y Relacion distinta del ajuste estipulado entre el Señor Duque de Lorena, y el Principe Abasi.

Primera noticia de la toma de Agria.

Diario de la expugnacion de Arenas.

LO que por auisos de la Corte de Polonia de 13. de Octubre (entonces en Sluciova) se sabe de aquellas cosas, es que quatrocientos Cavallos del Principe LubomirsKi, gran Condestable de la Corona, por no haver querido obedecer à sus Oficiales, en orden à retirarse de la cercania de Constantinova, los sorprendieron los Tartaros LipKovios, y los degollaron à todos, menos veinte, que los mas heridos

tuvieron fuerte de salvarle ; dejando à su mismo Coronel herido, y prisionero de los Barbaros.

Quedavan las Cortes intimadas para fines del corriente mes de Diziembre , con intento de resolver en ellas lo que se huviere de hazer la Campaña que viene, persistiendose en el disgnio de aquartelar las Tropas en poca distancia de Kameniez, para començar mas temprano, que los años pasados las operaciones , reconociendose el inconveniente de la dilacion. Añaden otras noticias de ZolKiu de 23. de Octubre , que las Tropas marchavan actualmente à sus Quarteles, y el Sultàn Naradin la buelta de Kamentez, habiendose prevenido en Valaquia vn gran Comboy de mantenimientos para aquella Plaza, sobre cuya introduccion , ù embarazarla, era muy contingente sucediesse vn Combate. Entretanto causava gran lastima la muerte sucedida improvvisamente del Tesorero de Corte, que era Cavallero de excelentes prendas, y de gran valor.

Por cartas de la Corte Imperial de 2. del pasado hay, que Su Magestad Cesarea , con el Serenissimo Archiduque Don Joseph, llegò à Posonia à 29. Octubre por la tarde, y la mañana siguiente hizieron su entrada solemne , vna de las mas pompofas , que jamàs se hayan visto en aquel Reyno, habiendo especialmente concurrido à aquella Magestuosa funcion mas de cinco mil Vngaros à Cavallo , de que se componen los Estados, ù Cortes de la Corona. No es imaginable la suntuosidad de las galas , la hermosura de los cavallos, y demàs requisitos, que se vieron campear aquel celebre dia. Mas sobre todo hubo mucho, que admirar en las Oraciones Latinas con que el Cesar, y su Augusto hijo, hablaron à los mesmos Magnates Vngaros , en respuesta à la que de parte de las propias Cortes, se les hizo en el acto del recibimiento. Quien se lució muy à medida de su caracter; y calidad en la mesma entrada , fuè el Señor Marquès de Burgomainero, Embajador del Rey Nuestro Señor, no habiendo partido aun de Viena los Señor Nuncio Apostolicos

y Embajador de Venecia. Esta diferida la Coronacion de la Magestad Apostolica à 17. de el passado. Havian movido algunos señores Vngaros la pretension de que huviesse de jurar en ella el Diploma de los Privilegios , cuyo abuso ha sido origen de tantos males : pero los havian defengañado los Ministros Imperiales, y aun sus mismos nacionales bien intencionados : causando particularmente horror el pensar que se huviessen de retirar de las Plazas los Presidios Alemanes, y exponerlas à nuevos peligros de rebeliones: sobre todo , despues de tanta sangre Alemana , y de tanto tesoro Austriaco, como ha costado su restauracion.

Antes de partir declaró el Señor Emperador por Vice-Presidente del Consejo de Guerra al Mariscal Conde de Staremberg , despues de nombrado el Principe Herman de Baden, Presidente propietario del mesmo Consejo, por Commissario Imperial en la Dieta de Ratisbona. La tarde del día 27. Octubre hubo cartas del Conde Caraffi, escritas de Eperies à 24. en que auisava, que habiendo salido de Seguedin vn Capitan Vngaro llamado KisMarton , con quatrocientos Infantes de su Nacion , y seiscientos Rascianos à sorprender , y saquear vna Palanca situada à tres leguas de Lipa, despues de conseguido el intento , estaban bolviendo à su Presidio, quando dieron en el Petrozi, que havia venido à Lipa con vn gruesso de Rebéldes, y Turcos, superior al de la partida de Seguedin, Lo primero , que hizo Petrozi , fuè hechar la voz en toda la Tropa, que quien quisiesse agregar-se à TeKeli hallaria todo buen passage. Flaquedò el primero de todos el Cabo KisMarton, à quien imitando los Heudiques Vngaros, y quedando constantes los solos Rascianos, fueron passados à cuchillo. Executada esta atrocidad, le pareció al KisMarton , podia ser ocasion para apoderarse à su buelta de Seguedin , entrando como amigo , y vitoriofo , y degollando al Presidio. Pero el Governador informado à tiempo de su traycion, le recibió como merecia à cañonazos. El propio Correo de Eperies trajo la nueva de que en

Puspek , dos leguas distante de San Job , se hallava Tékouî , con tres, ò quatro mil hombres, entre Turcos , Tartaros, y Rebeldes , determinado â passar al socorro de Agria, cuyo Presidio antes de esta novedad estava dispuesto â capitular: lo qual obligò al Consejo de Guerra â despachar inmediatamente correo al General Conde de Serau, para que con los quatro Regimientos , que tenia â su mando, fuesse â atajar el passo â los enemigos.

En algunas cartas de Belgrado de 6. de Octubre venia, que los Turcos havian dado garrote al Sultân , y al Gran Visir, y lo mesmo publicavan los Transilvanos: pero la nueva necesitava de confirmacion para su credito, y avia otra probable de que el mesmo Gran Visir al retirarse de su Exercito, junto â Petri Varadin , havia ordenado al Bajâ de la Bosnia, que guardava la puente del Savo , no dejasse pasar â Mehemet TesKi (esto es vitoriofo) electo por Cabo de los amotinados, y no el Bajâ Osmân, ò Chiaus Hirsis: pero que el de Bosnia entendiendose con ellos no obedeciò. Llegados despues los mesmos reboltosos sobre Belgrado, y hallando cerradas las Puertas, no se atrevieron â atacarle por haver el Visir dejado allî el Agâ de los Genizaros â cuydar de la defensa. Con esto prosiguieron su marcha asta Semendria, cinco leguas mas abajo, sobre el Danubio , desde donde embiò el caudillo inobediente, tres diputados al Sultân , pidiendole la cabeza de el Gran Visir , las cinco pagas, que se devian al Exercio , y otras impertinencias : declarando en caso de negativa , que iria â Constantinopla con todo su seguito, â solicitar su razon: y hablando aun con mas claridad entre los suyos , se mostrava dispuesto â matar al Sultân , y substituirle su hermano Solimân. Tenia aun el Exercito, que llevaba, asta veinte mil hombres de pelea : mas cada dia se iba engrossando de malcontentos. El Agâ de los Genizaros havia escrito al Bajâ de Poslega, que se defendiesse: pero este le havia respondido no tener mas de ducientos hombres, cuya mayor parte se entendia con los alborotados , y que así le era forzoso retirarse.

El Gran Visir, hallandose todavia junto à Petri Varadin, havia dado à TeKeli cinquenta mil reales de à ocho, y agregadole cinco mil Tartaros, para emprender el socorro de Agria: pero estos apenas pasado el Tibisco, havian la mayor parte tomado por la Valaquia el camino de buelta à sus casas. Lo qual havia obligado à TeKeli à solicitar nuevos auxilios, representando, que el Emperador en estas Cortes, queria acabar de oprimir la libertad Vngara. Pero los Turcos le havian respondido, que se ayudasse como pudiesse con los Soldados de los Presidios de la otra parte del Tibisco: no habiendo otra forma de suministrarle gente, durante el alboroto. El CaymaKan havia pedido grandes cantidades al Sultàn para los gastos de la Guerra: mas le havia irritado de tal suerte la instancia, que sin duda huviera hecho matar aquel Ministro, sino se huviera huído: diziendo no tenia dineros, sino para procurar la Paz. A este efecto havia escrito al Primer Visir, que se aplicasse à comprarla à qualquier precio: consolandole de los infelices sucesos, que le havian acontecido con atribuïrlos à la Divina voluntad. Pero la carta llegó à Belgrado, en tiempo que yà no estava allí.

Entre las cartas, que acompañan à las de Viena de 9. del pasado, hay vna de 30. de Octubre, del Campo Imperial junto à Hermanstat Corte de Transilvania, que merece mucha atencion, diziendo que hasta entonces, havian aguardado los Imperiales, la resolucion de aquella Ciudad, para poder el señor Duque de Lorena participarla al Emperador. El Principe Abasi, aun despues de presidado Claudiopoli, por S.A. persistia en su irresolucion, aunque embiando cada dia recados, con grandes sumisiones, pero nada al caso de lo que se pretendia, aunque si para ver si podia lograr largas, en que el Exercito Imperial llegasse a padecer los mayores rigores de el Hibierno. Pero en fin, à 28. del dicho mes de Octubre, luego que supieron hallarse las Huestes à tres leguas, resolvieron entregarse, sobre lo qual brevemente se concluyò la materia con los Diputados Transilvanos, y

marchò el Conde de Scharfemberg , con dos Regimientos de Infanteria , y otro de Cavalleria , à tomar la possessiõ. Quedava todavia en ella el Principe Abasi, pero huvo de salir luego, y mudar, segun el acuerdo, su residencia à Cronstat, y admitir en todas las demàs Plaças Guarniciones Alemanas , à titulo de Quartel : de modo que en todo aquel Principado alojaràn quinze Regimientos, Cavalleria , è Infanteria, con la mayor comodidad , y regalo, aun con gusto de los naturales , que sin la heroyca resolucion de el señor Duque de Lorena, estavan destinados à alojar vnos huespedes muy diferentes , como Tartaros, y Turcos, los quales tan desesperados como en la Morea , era muy contingente vsassen las mesmas crueldades como en aquella parte , y en las Provincias de Savo, y Dravo.

Prosigue la carta , añadiendo llegò à 29. de Octubre al Exercito Imperial, vn hombre de Constantinopla, publicandõ por confirmada la muerte del Gran Visir , y refiriendo con muchas circunstancias la confusion que reynava en aquella Ciudad. Havia venido en diez dias al passo de su cavallo, haziendose la cuenta, que Hermanstat està mas cerca de Constantinopla, que de Viena, lo qual se confirmava con el supuesto, de que el camino, que S. A. de Lorena pretendia tomar para bolver à la Corte Cesarea , era de ciento y diez leguas Alemanas , siendo su intencion llegar à ella à 4. del corriente, y detenerse en ella hasta el año nuevo. Los Bavarios, y otros Auxiliares de los Circulos del Imperio , quedavan tambien acuartelados en la Transilvania. Entretanto havian los Ministros Imperiales negociado vn buen cuerpo de Tropas , con el Elector de Saxonia , para recrutar la Infanteria.

Tenia por firme el Autor de la carta , que se daria principio à la Campaña de el año que viene, por el Sitio del Grã Varadin, quedando resuelta la operacion para 15. de Abril, à cuyo fin se hazian todas las prevenciones necessarias, dexandose toda la Infanteria que se podia , en los Quarteles de

de Transilvania. Allí dejaba tambien el señor Duque de Lorena su Bagage , por señal de que no pensava hazer muy larga ausencia de aquel Exercito principal. Lo que darà aquella Provincia en dinero , importará vn millon , y setecientos mil florines de Alemania, que passan de vn millon, y cien mil reales de à ocho, sin la conveniencia con que se hallarán todos los generos de mantenimientos en aquel pingüissimo Pays, para la Proveeduría, y el abasto particular, que acostumbran los Coroneles de sus Regimientos.

Las cartas de Posonia de 5. del passado no sólo confirman , que la Nobleza Vngara concurría muy lucida , y en gran numero à la Coronacion de su Rey ; pero que tocante al mesmo quedavan llanas todas las dificultades , que algunos enemigos de su mayor bien havian procurado fucitar, acerca de la explicacion del Decreto , que llaman de Andrea : de suerte que no se dudava quedaria su Magestad Apostolica à 18. del passado, aclamado, coronado, y jurado por Rey Hereditario de aquel Reyno , sin quedar en adelante el menor resabio del supuesto derecho de eleccion: en prueba de cuya circunstancia gloriosa à la Augustissima Casa , la Moneda que estava prevenida para arrojar al Pueblo aquel propio celebre dia, llevaba el dichosissimo nombre de **JOSEPH , REY HEREDITARIO DE VNGRIA.**

Las nuevas que entonces havia de los vltimas progresos del Conde de Dunevald en la Esclavonia eran, que aviéndosele buuelto à vnir el Exercito de Croacia, marchavan todos al ataque de la Fortaleza de Gradiska , y yá corria voz de que se les avia entregado, y se esperavan las particularidades. Quedando, pues, todo aquel grande, y abundantissimo Pays totalmente libre de enemigos , havia su Magestad Cesarea nombrado al Conde de Schalemborg para principal Comissario , que fuesse à ajustar los Quarteles de las Tropas, y lo que tocasse à la Proveeduría.

Aunque no inmediatamente de Viena se haya visto la nueva de la toma de Agria, viene con todo de tã buena parte,

té, que no se puede excusar el insinuarla, con mucha esperanza de verla brevemente confirmada.

RELACION DE LAS COSAS A QUE SE HAN OBLIGADO
el Principe, y Estados de Transilvania en el Tratado hecho con
S. A. el Seren Señor Duque de Lorena.

I HAN admitido el Principe, y Estados de Transilvania una parte de el Exercito Imperial, para este Invierno, en Cuarteles, con calidad de sustentar à sus expensas, y para mayor seguridad, y la mejor observancia de la disciplina Militar le han recibido en las Ciudades, y Castillos de Hermanstat, Claudiopolis, Bistriz, Alva-Julia, Zassebes, Zafvaros, VasserKely, Devin, Tovis, Samosugvar, Somlio, Bethlem, repartida à proporcion de la capacidad de cada Plaza.

2 A dicha parte del Exercito Imperial, asì repartida, subministrarán por todo el Invierno, en generos, y naturaleza, lo siguiente:

De trigo, ô harina, cubulos Transilvanos, que corresponden, en poca diferencia, à hanegas de Castilla. 66000.

De carne (entendiendose el Centenar por cien libras) Centenares. 39600.

Cubas de vino, de quarenta Vrnas Transilvanas cada vna. 7000.

Cubulos de Avena. 120000.

Centenares de heno por seis meses. 144000.

Cargas de paja. 480000.

3 Las quales vituallas cada mes, se havrán de subministrar a los Cuarteles de los Soldados, segun la reparticion de el Comissario General de Guerra: y por lo que toca à la leña, sal, y luz, cada Soldado las goçará igualmente con su huesped.

4 Ademàs, por todo el Invierno, còtará en dinero, repartidos en siete plazas asta ultimo de Junio 1688. 700000.

5 Las

5 Las quales cosas se entienden de la sola Transilvania, y no de las otras partes anexas del Reyno.

Tratado de los Principales puntos , prometidos por el Señor Duque de Lorena al Principe, y Estados de Transilvania.

EL Principe con su familia, y demàs Cortesanos, Magnates, y Nobleza, podrán salir, bolver, ò ir à otra parte libremente.

La autoridad del Principe de Transilvania Abasi, y de su hijo Miguel Abasi, se conservar à segun las Leyes de Transilvania.

A las quatro Religiones recibidas en Transilvania, no se les harà novedad, ni à sus Predicantes, y Escuelas. No se pondrà impedimento à los demàs Privilegios, inmunidades, gobierno civil, politico, y economico.

Si se ofreciere alguna invasion de enemigos en Transilvania, y sus Estados los Presidios Imperiales, con reciproco juramento de ellos, y de los mesmos Estados, estaràn obligados à defender, y conservar la Transilvania. La Primavera, que viene, havrà de salir los Presidios de todos los Lugares, y Cuarteles sin lesion de los naturales: que en adelante no havrà de llevar esta carga. Pero si alguna fuerte razon de Guerra no lo permitiese, su Magestad Cesarea tratarà amigablemente esta materia con el Principe.

Concederàse amnistia, y perdon à los que lo pidieren. A los Ciudadanos, no se les embaraçará el uso de las Puertas, y el cuidado de guardar las llaves, conforme à los Privilegios de los Saxones, tocarà à los Consules, ò Corregidores de los lugares. Sin embargo, todas las vezes q el Comandante Cesareo quisiere, se cerraràn, y abriràn las Puertas.

Dizen las cartas penultimas de Venecia de 8. del passado, que finalmente en 43. dias de viage, alargado de los malos tiempos, llegó Faluca con cartas de la Armada de 20. de Setiembre, confirmando lo que extrajudicialmente se havia sabido antes de sus movimientos para la empresa de

Ate

Atenas, cuyo diario puntual vino despues en otras cartas de onze de Octubre, el qual por su mayor legalidad merece insertarse aqui.

A 21. de Setiembre arribò la Armada ligera à Puerto Leon, passando al mesmo tiempo la Armada gruessa al cargo de su General Venier à la Canal de Negroponte. Dista aquel Puerto seis millas de la Ciudad, y es capaz de ciento, y mas grandes Naos. Desembarcada à 22. la gente de Guerra, à la orden del Capitan General, los principales Griegos, mostrandose muy vfanos de que huviesse llegado el tiempo de vèr su Patria libre del yugo de los Barbaros, dijeron, que los Turcos se havian encerrado en el Castillo, en numero de cerca seiscientos de combate, y vnos pocos Albaniles Griegos, con otros oficiales, llevados por fuerza, para valerse de ellos en lo que su industria pudiesse conducir à alargar la defensa. A esta noticia, mandò el Capitan General precediessen vnos ciento y cinquenta Soldados, que como Salvaguardias cuidassen de que las demàs Milicias no hiziesse daño alguno en las casas de los naturales. Lo qual dispuesto mandò el Generalissimo escribir con toda vrbanidad à los Turcos del Castillo, amonestandoles la entrega, sin que huviesse de obligarlos à ella: mas se declararon con palabras, y obras, determinados à pelear, comenzandolo desde aquel momento à cañonaços. Entonces tambien empezaron los Christianos à proveerse de fajinas, y à sacar Artilleria à tierra, con la qual la propia tarde se diò principio à batir: en cuya correspondencia mataron los enemigos à vn Sargento mayor, y algunos Soldados. La Fortaleza (como queda dicho en otra ocasion) està en parage eminente: pero en su descripcion, que acaba de llegar, parece la havian sus dueños mejorado mucho de fortificaciones, por la sola parte que puede ser atacada, siendo por las otras tres inaccessible el recinto.

A 23. se llevò mas Artilleria, y algunos Trabucos, cuyas Baterias formadas, y pertrechadas à 24. por la tarde. A 25. del.

desde la primera luz del alba, obraron con tal destreza, y actividad, que al medio dia quedava la Plaça sin defensas, à cuya plaga se añadió entonces la de las Bombas, que sin cesar fatigaron à los sitiados, y à 26. vna hora despues de anochecido, cayò vna en vn Almacen de polvora, y otros generos combustibles, cuyo incendio durò dos dias, y arruinò con gran sentimiento al suntuosissimo Templo antiguo de Minerva, reducido à Mezquita de los Infieles.

A 27. se prosiguiò en batir, con esperança de executar vna brecha; pero embalde, por ser todo vn durissimo peñasco, y la propia tarde haviendose pegado el minador, hallò la mesma dificultad.

A 28. de mañana vino aviso de que el Seraskier se acercava con dos mil cavallos, y algunos cuerpos de Infanteria para focorrer la Plaça: lo qual fue motivo al General Konigsmarck para salir con la Cavalleria, y los Esclavones, à encontrarle. Mas apenas viò acercarse los Christianos, que bolviò las espaldas, con vna vilissima fuga: lo qual observado de los Asediados, dos horas antes del anochecer expusieron vna bandera blanca, à cuya vista, dispuso el Capitan General, que la mañana siguiente, fuesen admitidos los que embiasen à tratar. Fueron cinco de los mas calificados los que salieron, y con quien se ajustò, que dentro de cinco dias se irian, llevando cada vno lo que pudiesse, exceptuados los Esclavos, los Cavallos, y las Armas, y con calidad de pagar las embarcaciones asta Smirne, Puerto de Asia. Bolviò vno de los cinco à la Fortaleza con las Capitulaciones à hazerlas ratificar, quedando los otros quatro en rehenes. Señalaronse los bastimentos para el viage, y en efecto salieron asta tres mil almas de todas edades: mas al embarcarse, protestaron algunos centenares querian ser Christianos, y rehusando el embarcarse.

Asi vino en poder de la Seren. Republica de Venecia; la Ciudad de Atenas, que las vltimas noticias representan muy diversa de lo que vltimamente se dijo de ella sobre la

jee del autor anonimo, que entonces se cito: como quiera que despues de apuntado la fojuzò el Sultàn de los Turcos Mehemet Segundo, el año 1455. aseguran estâ pobladissima, rica, y considerable por su grande comercio, y opulencia. Estava el Señorio de ella señalado como en Encomienda al principal Eunaco del Serrallo del Sultàn. Tiene vn Arraval de màs de 2500. casas, que haze mas de cinco mil Griegos habiles à las Armas. Depende de ella vn grande, y ameno Pays, que llega asta diez leguas de Negroponte. Hallaronse en el Castillo veinte piezas de Artilleria, con muchos viveres, y municiones. Quedò por nombramiento del Capitan General, Proveedor extraordinario de ella (que antes lo era del Campo) el Noble Daniel Dolfin, y por Governador, Thomàs Pompe.

Escrivian de Ragusa tener cartas de Belgrado de 27. Setiembre con aviso de que el Chiaus, ò Osman Bajà, habiendo recibido con las Insignias de Seraskier vna orden del Sultàn para mandar al Exercito, pagarle, y socorrer Agria, Alba Real, y otras Plaças, y que los que no se contentasen de esta disposicion, fuesen à Constantinopla, donde se les haria justicia. Publicòlo assi à las Tropas, pronto à obedecer: mas no vinieron en ello los Spahis, y otros, diziendole tratasse solo de ir con ellos à Constantinopla, à matar al Sultàn, la Sultana, y al Gran Visir, y poner en el Trono al hermano, à que le obligaron resolverse con juramento. Fue verdad que cerrando en Belgrado las puertas à los amotinados, temiendo vn saqueo; pero finalmente se ajustò el negocio, y ellos à 27. partieron àzia Constantinopla: de todo lo qual avifado el Sultàn, escrivìo al Seraskier de Polonia, y al Kan de los Tartaros, acudiesen en su ayuda.

Lo mas sustancial que traen de Levante estas vltimas cartas es, que el Capitan General Morosini no tratava yà sino de aquartelar la gente para el hibierno, teniendo atonde escoger con toda satisfacion en las Provincias, y Plaças de que ha exterminado los Infieles.

Por Sebastian de Arriendariç, Librero de Camàra.